



Інформація поліції для біженців

Ласкаво просимо до Баден-Вюртемберга! Ми хочемо, щоб ви відчували себе в безпеці в нашій країні.



www.germany4ukraine.de

Тут ви можете отримати електронну інформацію українською, російською, англійською та німецькою мовами.

Informationen der Polizei für Geflüchtete

Herzlich willkommen in Baden-Württemberg! Wir möchten, dass Sie sich in unserem Land sicher fühlen.



www.germany4ukraine.de

Digitales Angebot auf ukrainisch, russisch, englisch und deutsch.



Поліція в Німеччині це контактна особа для всіх, хто потребує допомоги

- › В екстрених випадках **цілодобово** телефонуйте за безкоштовним номером **110**.
- › В екстрених медичних випадках або при пожежі телефонуйте за безкоштовним номером 112.
- › За допомогою мобільного додатку NORA також можна зробити екстрений виклик (тільки німецькою або англійською мовами).
- › Про будь-який випадок можна повідомити до кожної поліцейської дільниці, з вами може прийти супровожуюча особа або юрист.



Додаткові пропозиції

- › Жінки, які стали жертвами насилля, можуть звернутися по допомогу та консультацію на спеціальну лінію „Насилля над жінками“ („Gewalt gegen Frauen“) **за номером 08000 116 016 або через чат**. Допомога доступна багатьма мовами.



Рекомендації що до поїздки

- › По можливості користуйтеся громадським транспортом.
- › Подорожуйте групою.
- › Проявляйте обережність, користуючись послугами приватних осіб. Не дозволяйте примусити себе до поїздки.
- › Ви можете безкоштовно скористуватися послугами залізниці Deutsche Bahn.



Рекомендації з пошуку житла

- › При пошуку житла звертайтеся переважно до офіційних установ.
- › Будьте обережні що до сумнівних пропозицій.
- › Будьте уважними один до одного, в особливості до дітей та підлітків, що знаходяться без супроводу.
- › Не пред'являйте нікому, крім офіційних осіб чи організації, свої паспорт та інші документи.



Якщо до вас пристають чи переслідують, негайно викликайте поліцію за номером 110.

Die deutsche Polizei ist Ansprechstelle für alle, die Hilfe benötigen

- › Die Polizei erreichen Sie in Notfällen kostenlos unter **110 rund um die Uhr**.
- › In medizinischen Notfällen oder bei Feuer wählen Sie die kostenlose Notrufnummer 112.
- › Mit der NORA-App können Sie ebenfalls einen Notruf absetzen (nur deutsch/englisch).
- › Einen Vorfall können Sie bei jeder Polizeidienststelle anzeigen. Sie dürfen eine Vertrauensperson, übersetzende Person oder einen Rechtsbeistand mitbringen.



Weitere Angebote

- › Wenn Sie als Frau Opfer von Gewalt wurden, bietet das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ unter der **Rufnummer 08000 116 016 oder per Chat** Hilfe und Beratung rund um die Uhr in vielen Sprachen an.



Tipps für die Weiterreise

- › Nutzen Sie möglichst öffentliche Transportmittel.
- › Reisen Sie gemeinsam mit anderen.
- › Seien Sie vorsichtig bei privaten Mitfahrgelegenheiten. Lassen Sie sich nicht zu einer Mitfahrt drängen.
- › Kostenlose Fahrmöglichkeiten bietet die Deutsche Bahn.



Tipps für die Unterkunftssuche

- › Wenden Sie sich bei der Suche nach einer Unterkunft bevorzugt an offizielle Stellen.
- › Seien Sie vorsichtig bei fragwürdigen Wohnungsangeboten.
- › Achten Sie aufeinander, insbesondere auf unbegleitete Kinder und Jugendliche.
- › Händigen Sie niemandem, der nicht von einer offiziellen Stelle ist, Ihren Reisepass oder amtliche Dokumente aus.



Werden Sie belästigt oder bedrängt, rufen Sie sofort die Polizei unter der Nummer 110.



110

поліція

112

служби порятунку

(невідкладна медична допомога,
пожежна)

Важливі телефонні номери:



NORA – за допомогою даного мобільного додатка в екстрених випадках можна швидко і просто викликати поліцію, пожежних та службу порятунку. По всій Німеччині.

